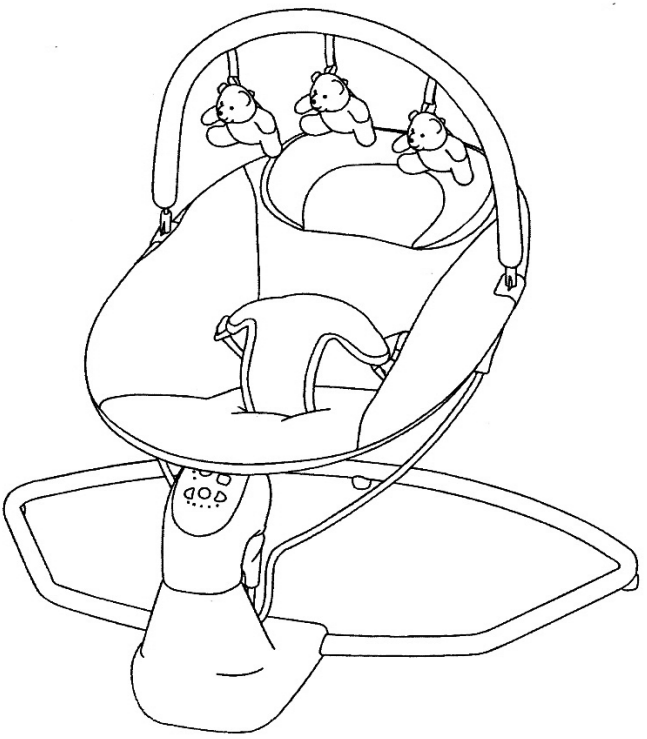
0+

Innovaciones MS, sl

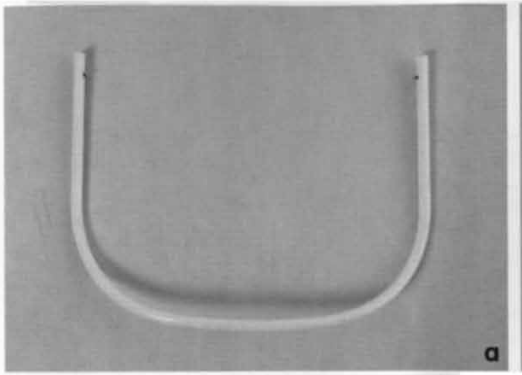


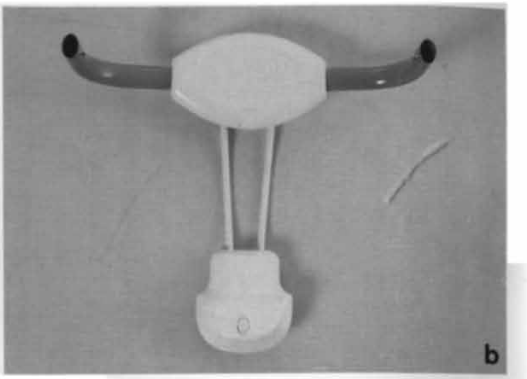
Balancelle 360° Dream

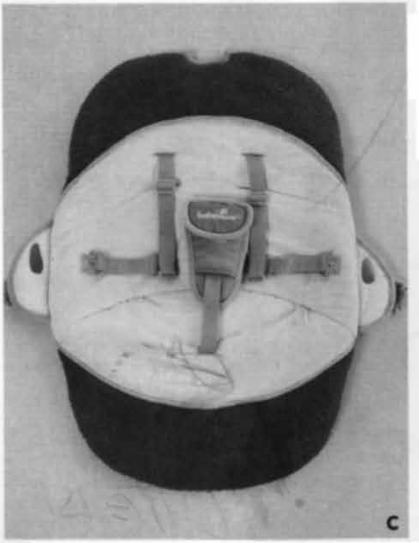
Refs.: 1201 - 1202 - 1203

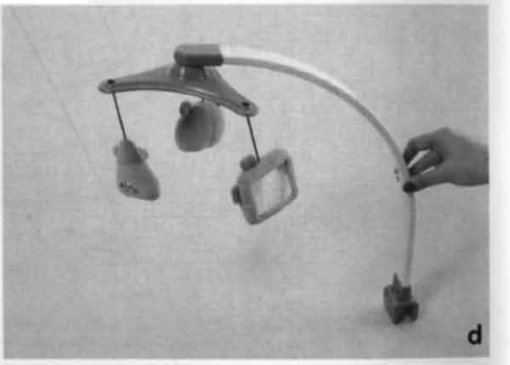
Notice d'utilisation • Instructions for use • Benutzungsanleitung
Gebruikshandleiding • Instrucciones de uso • Instruções de uso
Istruzioni per l'uso • Návod k použití

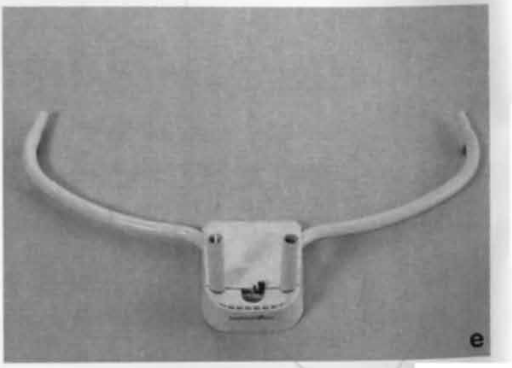
COMPOSITION - ZUSAMMENSETZUNG - SAMENSTELLING - COMPOSICIÓN - COMPOSIÇÃO - COMPOSIZIONE - SLOŽENÍ VÝROBKU

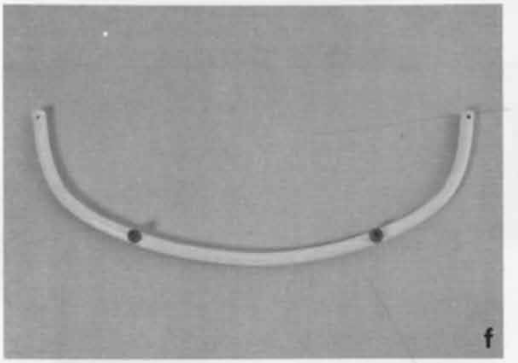




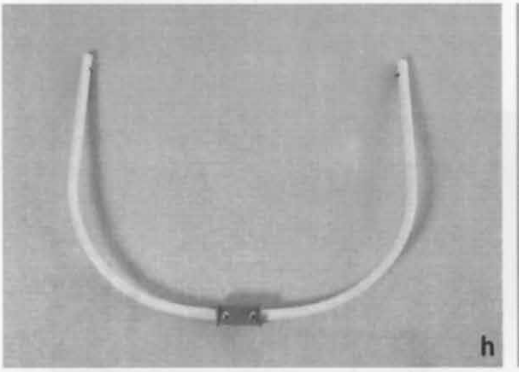


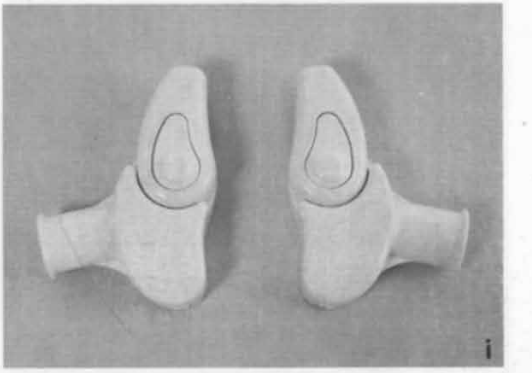


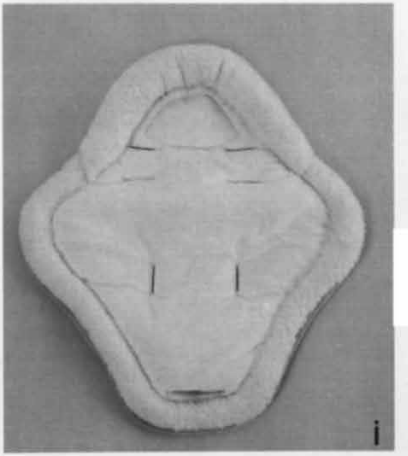



f

g


h

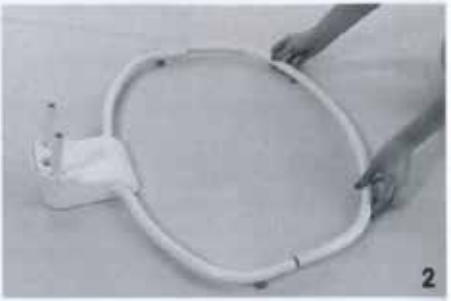

i


i

k

MONTAGE - ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAGE - MONTAJE - MONTAGEM - ASSEMBLAGGIO - MONTÁŻ

1


2

3

4

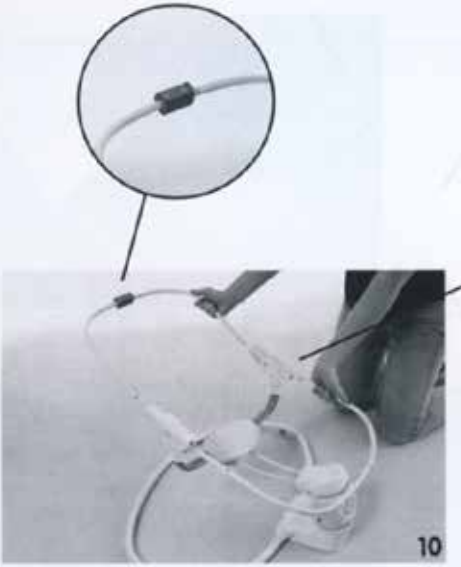
5

6

7

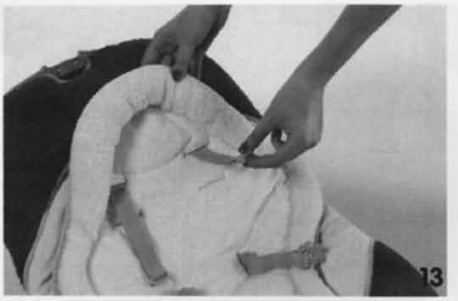
8

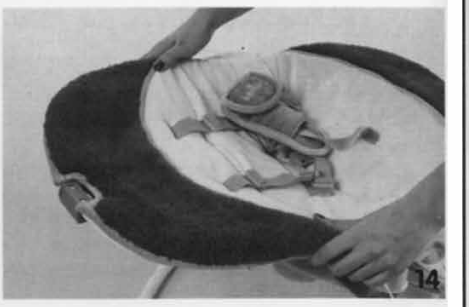
9


10

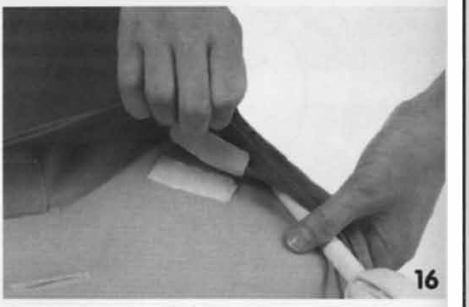
11

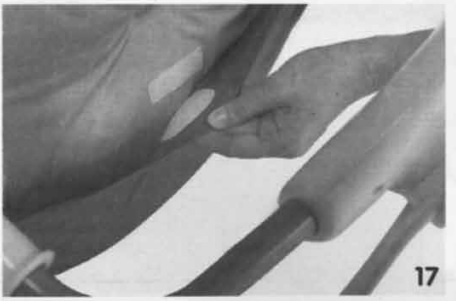
12

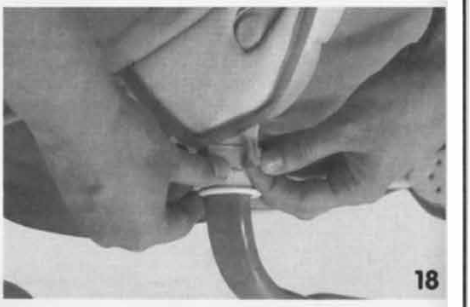

13


14

15


16


17


18

19

20

A

1

2

3

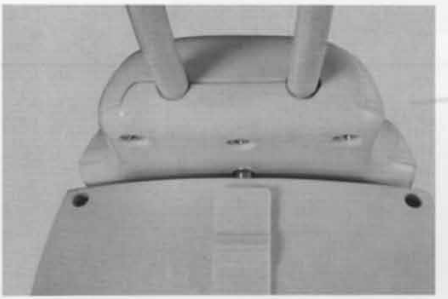
B1

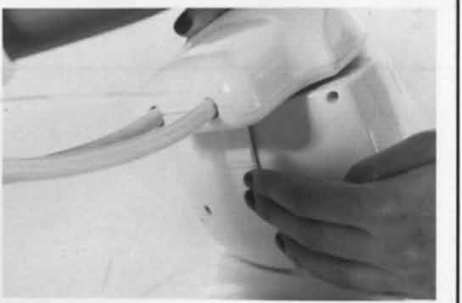
1

2

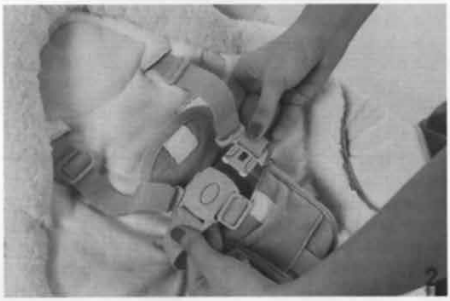
3

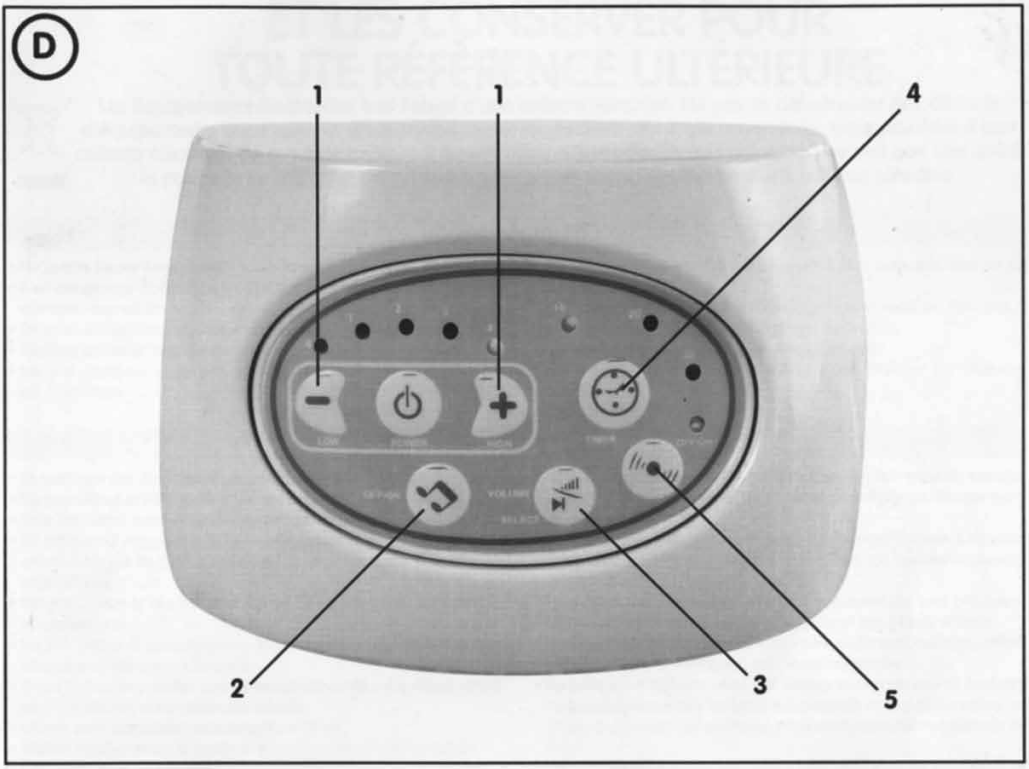
B2





C




D
1
1
4
2
3
5

FR

Merci d'avoir choisi la Balancelle Dream Pour la sécurité de votre bébé, veuillez lire attentivement ce manuel d'instruction et le conserver soigneusement pour vous y référer ultérieurement. Conforme aux exigences de sécurité. Conforme aux exigences de la norme PR EN 16232 : 2011

IMPORTANT - LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION ET LES CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Les équipements électriques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective. Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective.

AVERTISSEMENTS

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Il est dangereux d'utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- Ce produit n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.
- Ne pas utiliser ce produit si votre enfant tient assis tout seul ou s'il pèse plus de 9kg.
- Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit.
- Ne jamais utiliser le mobile d'éveil pour soulever ou déplacer ce produit.

CONSIGNES DE SECURITÉ À RESPECTER

- Le montage doit être réalisé par un adulte.
- Ne pas utiliser la balancelle si elle est endommagée ou cassée.
- Tenir les petites pièces hors de portée des enfants.
- Ce produit ne remplace pas un couffin ou un lit pour bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit adapté.
- Ne pas utiliser le produit si un ou plusieurs éléments sont cassés ou manquants.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Avant l'utilisation, vérifier que les mécanismes de verrouillage soient bien enclenchés et correctement ajustés.
- Utiliser votre balancelle uniquement sur le sol.
- Vérifier régulièrement le système de suspension de la balancelle.
- Utiliser toujours un harnais 5 points de sécurité.
- Ne pas utiliser la balancelle sans sa housse de protection.
- Ne pas utiliser toujours la balancelle sur une surface molle (lit, canapé, coussin) ; le siège pourrait basculer et provoquer un danger pour votre enfant.
- Eloigner la balancelle de toute flamme, des sources de chaleur intenses, des prises électriques, rallonges, cuisinières etc. ou objets pouvant être à la portée de l'enfant.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, conserver les sacs plastiques de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- Ne jamais ajouter d'oreiller, de couverture ou de rembourrage ; utiliser seulement le cale-tête fourni avec votre balancelle.
- Ne pas placer d'objets, avec des ficelles, autour du cou de l'enfant ; ne pas suspendre des ficelles à la balancelle et ne pas accrocher de ficelles aux jouets. Ces pratiques pourraient causer l'étranglement du bébé.
- Ne pas placer la balancelle près d'une fenêtre où les cordons d'un store ou de rideaux pourraient étrangler l'enfant.
- Ne pas attacher d'autres jouets que ceux fournis par Babymoov.
- Ne pas laisser l'enfant jouer avec la balancelle pliée.

Fonctionnement avec piles (non fournies) :
Dévissez le capot de verrouillage pour accéder au logement des piles situé en dessous du pied de la balancelle. Insérez 4 piles « D » 1.5V. Respectez les indications de polarité (+/ -).

ATTENTION

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Dans le cas contraire celles-ci pourraient exploser ou fuir.
- Il ne faut pas mélanger différentes sortes de piles, ni mélanger des piles neuves et usagées.
- Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte.
- Les piles déchargées doivent être retirées de la balancelle.
- Conserver les piles hors de portée des enfants.
- Changer les piles lorsque la balancelle cesse de fonctionner de manière satisfaisante.
- Enlever les piles avant de ranger votre balancelle pour une longue période.
- Jeter les piles dans le conteneur prévu à cet effet.
- Remplacer et recharger toutes les piles en même temps.
- Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas recharger une pile rechargeable dans un chargeur différent.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Ne pas jeter les piles au feu car elles pourraient éclater ou dégager des substances novices.

ATTENTION

Branchement sur secteur (adaptateur fourni) :

- La balancelle ne doit être utilisée qu'avec l'adaptateur recommandé.
- **IMPORTANT** : avant toutes opérations veillez à ce que votre balancelle soit éteinte. La balancelle peut fonctionner sur une prise secteur à l'aide de l'adaptateur fourni. Input : 240 V / 60 Hz - Output : 6 V / 1000 mA.
- Brancher l'embout de l'adaptateur dans l'orifice prévu à cet effet et l'autre partie dans la prise secteur.
- Les adaptateurs doivent être régulièrement examinés afin de déceler d'éventuels dommages sur le cordon, la prise, le boîtier et les autres parties. En cas de dommage(s) constaté(s), ne pas utiliser l'appareil.

COMPOSITION DE LA BALANCELLE

AVERTISSEMENT : avant l'assemblage, retirer tous les éléments de la boîte et les identifier.

a. Partie avant assise
b. Bras rotatif assise
c. Coussin
d. Mobile d'éveil
e. Pied avant
f. Pied arrière
g. Moteur
h. Partie arrière assise
i. Pièces latérales de l'assise
j. Coussin morphologique
k. Adaptateur

UTILISATION ET CARACTÉRISTIQUES DE LA BALANCELLE

A. POSITIONS DE LA BALANCELLLE

Inclinaison du dossier (3 positions)
En maintenant appuyés les deux boutons situés sur les côtés du dossier, sélectionner la position souhaitée, puis relâcher. Veiller à ce que la position d'inclinaison du dossier soit bien bloquée.

B. ROTATION DE L'ASSISE (B1 et B2)

L'assise peut pivoter sur 360° en tenant fermement le cadre de l'assise et en le faisant tourner dans la position voulue. Il existe un loquet qui permet de bloquer la balancelle dans une position.

C. MISE EN PLACE DU HARNAIS

Glisser la partie droite et gauche de la ceinture dans le harnais jusqu'à entendre un « clic ». Régler la position de la ceinture en la faisant coulisser. Pour détacher le harnais, appuyer sur le bouton central du harnais.

ATTENTION ! Veillez à bien ajuster la ceinture de sécurité en fonction de votre enfant et bien bloquer le harnais de sécurité 5 points.

D. MUSIQUE ET BALANCEMENT

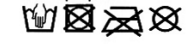
- Le bouton power permet de mettre en marche et d'éteindre la balancelle.
- Les boutons + et – **(1)** permettent de contrôler la vitesse du balancement. Appuyer sur + pour augmenter la vitesse de balancement et sur – pour la diminuer. 4 vitesses de balancement sont disponibles, un indicateur lumineux LED vous indique quelle vitesse est activée.
- On/Off **(2)**, ce bouton permet de mettre en route la musique et de l'arrêter.
- Le bouton Volume/Select **(3)** permet de choisir la musique ainsi que son volume. Appuyer sur le bouton rapidement pour passer à la musique suivante. Appuyer plus longuement pour régler le volume.
- Le bouton Timer **(4)** sert à régler la minuterie. Il est possible de programmer le balancement pour 10, 20 ou 30 minutes. Un indicateur LED indique si la minuterie est activée et sur quelle durée. Par défaut, la minuterie n'est pas activée, aucun voyant ne doit être activé et le balancement continuera tant que vous ne l'aurez pas arrêté.
- Lorsque le mécanisme de verrouillage est en position haute, l'assise sera bloquée et ne pourra pas se balancer. S'il est en position basse, les balancements sont possibles.
- Le bouton détecteur de mouvement **(5)** permet de déclencher les balancements lorsque bébé bouge. Vous pouvez activer cette fonction en appuyant sur le bouton **(5)**, un voyant on/off s'illumine lorsque le mode détecteur de mouvement est activé.

Si la minuterie n'est pas activée, la vitesse de balancement est immédiatement remise au niveau 0. Si le bébé se réveille, les balancements reprendront pour 5 minutes.
Si la minuterie est activée, au terme de cette dernière la vitesse de balancement sera remise à 0. Les balancements recommenceront dès que le bébé se réveille pour une durée de 5 minutes.

ENTRETIEN ET INSTRUCTIONS DE LAVAGE

- Vérifier souvent la balancelle pour s'assurer qu'il n'y ait pas de vis desserrées, de pièces usées, de tissus déchirés, ou de points décousus.
- Faire remplacer ou réparer les pièces si nécessaire. N'utiliser que des pièces détachées conseillées par Babymoov.
- La housse de protection amovible et le cale-tête amovible sont lavables en surface. Pour cela, utiliser un chiffon humide ainsi que du savon.
- Pour nettoyer le cadre du transat, utiliser exclusivement du savon domestique ou un détergent et de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'eau de javel.
- Une exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut provoquer la décoloration ou le voilage des pièces.

100 % polyester



EN

Thank you for choosing the Dream Baby Rocker. For your baby's safety please read these instructions carefully and make sure you keep it in a safe place for future reference.

Meets safety requirements. Meets the requirements of the PR EN 16232: 2011 standard

IMPORTANT- ALWAYS READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE

Electric appliances are subject to selective collection. Do not throw away electric and electronic equipment with the unsorted municipal refuse, but follow the selective collection. Throughout the European Union this symbol indicates this product must not be thrown in the bin or mixed with domestic waste but be sorted for recycling.

WARNINGS

- Never leave the child unsupervised.
- It is dangerous to use this product on a high surface (a table for instance).
- This product is not designed for long periods of sleep.
- Always use the safety harness.
- Never move or raise this product when the baby is inside.
- Do not use this product if your child can sit up by himself or if he weighs more than 9kg.
- To avoid injuries make sure the children are not nearby when folding or unfolding the product.
- Do not allow children to play with this product.
- Never use the play arch to lift or move this product.

SAFETY INSTRUCTIONS TO FOLLOW

- To be assembled by an adult only.
- Do not use the baby rocker if it is damaged or broken.
- Keep the small parts out of children's reach.
- This product does not replace a cradle or cot. If your baby needs to sleep he should be placed in a cradle or suitable cot.
- Never use the product if one or more items are broken or missing.
- Do not use accessories or spare parts other than those approved by the manufacturer.
- Check before using the locking mechanisms are well engaged and correctly adjusted.
- Use only your baby rocker on the ground
- Check the baby rocker suspension system regularly.
- Always use a 5 point safety harness.
- Never use the baby rocker without its protective cover.
- Do not use the baby rocker on a soft surface (bed, couch, cushion); the seat may tip over and be a danger for your child.
- Keep the baby rocker away from any flame, intense heat sources, electric plugs, leads, cookers etc., or objects that may be within the child's reach.
- To avoid any risk of suffocation keep plastic packing bags out of babies' and young children's reach.
- Never add a pillow, blanket, or padding; only use the headrest supplied with your baby rocker.
- Never put objects with strings around your child's neck; do not hang strings from the baby rocker and do not tie strings to the toys. Doing so could strangle your baby.
- Never place the baby rocker by a window with blind or curtain cords: they could strangle your child.
- Do not attach toys other than those supplied by Babymoov.
- Do not let the child play with the folded baby rocker.

Running on batteries (not supplied):
Unscrew the locking cover to gain access to the battery housing underneath the foot of the baby rocker. Insert 4 1.5V "D" batteries. Respect the polarity indications (+/ -).

WARNING

- The non-rechargeable batteries must not be recharged; otherwise they could explode or leak.
- Different sorts of batteries must not be mixed, nor new and used batteries.
- The batteries must be inserted with the correct polarity.
- The exhausted batteries must be removed from the baby rocker.
- Keep the batteries out of children's reach.
- Change the batteries when the baby rocker stops working satisfactorily.
- Remove the batteries before storing your baby rocker for a long time.
- Throw the batteries away in the container provided for the purpose.
- Replace and recharge all the batteries at the same time.
- The rechargeable batteries must be charged with an adult's supervision.
- Do not recharge a rechargeable battery in a different charger.
- The power supply terminals must not be short-circuited.
- Do not throw batteries in the fire as they could burst or give off noxious substances.

WARNING

Connecting to the mains (adapter supplied):

- Only use the baby rocker with the recommended adapter.
- **IMPORTANT**: before any operation make sure your baby swing is switched off. The baby swing can function connected to a mains socket with the aid of the adapter supplied. Input: 240 V / 60 Hz - Output: 6 V / 1000 mA
- Connect the adapter to the dedicated orifice and the other end in the mains socket.
- The adapters must be examined regularly so as to detect eventual damage to the lead, plug, case and other parts. Do not use the appliance if you detect any damage.

COMPOSITION OF THE BABY SWING

a. Seat front part
b. Seat rotating arm
c. Cushion
d. Early learning mobile
e. Front leg
f. Back leg
g. Motor
h. Seat back part
i. Seat side components
j. Morphological cushion
k. Adapter

USE AND FEATURES OF THE BABY SWING

A. POSITIONS OF THE BABY SWING

Inclination of the back (3 positions)
Keep pressing on the two buttons on the sides of the back to select the position desired and then release. Make sure the inclination position is well locked.

B. ROTATION OF THE SEAT (B1 et B2)

The seat can be rotated through 360° by holding the seat frame firmly and turning it to the position desired. A latch exists to block the baby rocker in position.

C. FITTING THE HARNESS

Position the baby as in the image opposite. Slide the right and left parts of the harness belt until you hear a "click". Adjust the position of the belt by sliding it along.
To detach the harness – press the central button in the harness.

WARNING! Be careful to adjust the safety belt for your child and block the 5 point safety harness well.

D. MUSIC AND ROCKING

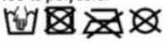
- The power button switches the baby rocker on and off.
- The buttons + and – **(1)** control the speed of the rocking. Press on + to increase the speed of the rocking and on – to decrease it. 4 rocking speeds are available; a LED indicator light tells you which speed is activated.
- On/Off **(2)**, this button starts the music and stops it.
- The Volume / Select **(3)** button lets you select the music as well as its volume. Press the button quickly to change the music. Press for a longer time to adjust the volume.
- The Timer button **(4)** is for setting the timer. It is possible to program the rocking for 10, 20, or 30 minutes. A LED indicator shows whether the timer is activated and for what time. By default the timer is not activated, no light should be on, and the rocking will continue until you stop it.
- When the locking mechanism is in the up position, the seat is blocked and cannot rock. If it is in the down position, rocking is possible.
- The movement detector button **(5)** enables the rocking to be start when the baby moves. You can activate this function by pressing the button **(5)**; an on/off light comes on when the movement detector is activated.

If the timer is not activated the rocking speed is immediately reset to level 0. If the baby wakes up the rocking starts again for 5 minutes.
If the timer is on, at the end of this period the rocking speed is reset to 0. The rocking will start again as soon as the baby wakes up for 5 minutes.

MAINTENANCE AND WASHING INSTRUCTIONS

- Check the baby rocker frequently to make sure there are no loose screws, worn out parts, torn fabric, or unstitching.
- Have the parts replaced or repaired if necessary. Only use spare parts recommended by Babymoov.
- Clean the baby rocker regularly.
- The baby rocker headrest and cover are surface washable. This means they can be washed with a damp cloth and soap.
- To clean the frame of the baby rocker, use household soap or detergent and warm water exclusively. Do not use bleach.
- Heat or excessive exposure to the sun can cause the parts to fade or warp.

100 % polyester



DE **Wir danken Ihnen, dass Sie sich für die Dream Schaukel entschieden haben. Für die Sicherheit Ihres Kindes empfehlen wir, diese Anleitung aufmerksam zu lesen und sie für späteres Nachschlagen sorgfältig aufzubewahren.**

Entspricht den Sicherheitsanforderungen. Entspricht den Anforderungen der Norm PR EN 16232: 2011

WICHTIG – DIE ANWEISUNGEN VOR DEM EINSATZ DER SCHAUKEL AUFMERKSAM LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN

Elektroausstattung wird getrennt vom häuslichen Abfall gesammelt. Entsorgen Sie keine Abfälle von Elektrogeräten und elektronischen Geräten mit dem unsortierten Hausmüll, sondern entsorgen Sie sie ordnungsgemäß. EU-weit zeigt dieses Symbol an, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört, sondern getrennt zu entsorgen ist.

WARNHINWEISE

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Es ist gefährlich, dieses Produkt auf einer höher gelegenen Fläche (z. B. einem Tisch) aufzustellen.
- Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafperioden gedacht.
- Immer den Gurt anlegen.
- Das Produkt weder versetzen, noch anheben, wenn das Kind in der Schaukel liegt.
- Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet, die selbständig sitzen können oder deren Körpergewicht 9 kg überschreitet.
- Um Verletzungen zu vermeiden sicherstellen, dass die Kinder sich beim Zusammen- und Auseinanderfalten des Produktes nicht in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- Kinder nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- Das Produkt nie an dem Mobile anheben oder verschieben.

ZU BERÜCKSICHTIGENDE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Montage ist von Erwachsenen vorzunehmen.
- Schaukel nicht verwenden, wenn sie beschädigt oder kaputt ist.
- Kleinteile für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Dieses Produkt ersetzt weder eine Babytrage, noch ein Babybett. Wenn Ihr Kind schlafen soll, sollte es in eine geeignete Babytrage oder ein Bett gelegt werden.
- Produkt nicht verwenden, wenn ein oder mehrere Elemente kaputt sind oder fehlen.
- Nur von dem Hersteller anerkanntes Zubehör oder Ersatzteile verwenden.
- Vor dem Einsatz prüfen, dass die Verriegelungsmechanismen korrekt eingerastet und eingestellt sind.
- Die Schaukel nur auf dem Boden stehend verwenden.
- Regelmäßig die Aufhängung der Schaukel prüfen.
- Immer einen 5-Punkt Sicherheitsgurt verwenden.
- Nie die Schaukel ohne den Schutzbezug verwenden.
- Schaukel nicht auf einer weichen Unterlage (Bett, Sofa, Kissen) aufstellen; der Sitz könnte kippen und Ihr Kind gefährden.
- Schaukel von offenem Feuer, Hitzequellen, Steckdosen, Stromkabeln, Küchenherd usw. oder Gegenständen fern halten, die das Kind erreichen könnte.
- Zur Vermeidung von Erstickungsgefahr die Plastiktüten der Verpackung für Babys und Kleinkinder unerreichbar aufbewahren.
- Nie Kissen, Decke oder Polstermaterial in die Schaukel legen; nur das mit der Schaukel gelieferte Kopfstützenkissen verwenden.
- Um den Hals des Kindes keine an einem Band befestigten Gegenstände anbringen; keine Bänder an die Schaukel hängen und das Spielzeug nicht mit Bändern befestigen. Das Baby könnte dadurch erdrosselt werden.
- Schaukel nicht in der Nähe eines Fensters aufstellen, wo Bänder von Jalousien oder Gardinen das Kind erdrosseln könnten.
- Nur das von Babymoov gelieferte Spielzeug verwenden.
- Das Kind nicht mit der zusammengelegten Schaukel spielen lassen.

Batteriebetrieb (Batterien nicht im Lieferumfang inbegriffen) :
Verriegelungskappe zum Batteriefach unter dem Schaukelfuß aufschrauben. 4 „D" 1,5 V Batterien einlegen. Auf die korrekte Polarität (+/-) achten.
ACHTUNG!

- Keine normalen Batterien wieder aufladen. Ein Aufladeversuch normaler Batterien kann zu Explosion oder Leckage der Batterien führen.
- Verschiedene Batterietypen oder alte und neue Batterien dürfen nicht gleichzeitig verwendet werden.
- Beim Einlegen der Batterien auf die richtige Ausrichtung (Polarität) achten.
- Leere Batterien sind aus der Schaukel zu entfernen.
- Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Batterien austauschen, sobald die Schaukel unzureichend mit Strom versorgt wird.
- Bitte nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, bevor Sie die Schaukel für längere Zeit außer Betrieb nehmen.
- Bitte entsorgen Sie die Batterien in entsprechenden Sammelvorrichtungen.
- Alle Batterien müssen gleichzeitig ausgetauscht oder aufgeladen werden.
- Akkus sind unter Aufsicht eines Erwachsenen aufzuladen.
- Kein anderes Aufladegerät zum Aufladen eines Akkus verwenden.
- Keinen Kurzschluss an den Zuleitungsklemmen herstellen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, sie könnten platzen oder Schadstoffe freisetzen.

Anschluss an die Stromversorgung (Adapter im Lieferumfang enthalten):

- Die Schaukel darf nur mit dem empfohlenen Adapter verwendet werden.
- **WICHTIG**: Prüfen Sie zunächst, dass die Schaukel ausgeschaltet ist. Die Schaukel kann mit dem Adapter an eine Steckdose angeschlossen werden. Input : 240 V / 60 Hz - Output : 6 V / 1000 mA.
- Adapter-Ansatzstück in die entsprechende Öffnung einführen und den Netzstecker einführen.
- Die Adapter sind regelmäßig auf eventuelle Schäden am Kabel, Stecker, Gehäuse und den anderen Teilen zu prüfen. Bei Schäden die Schaukel nicht verwenden.

BESTANDTEILE DER SCHAUKEL

a. Vorderteil Sitz
b. Schwenkarm Sitz
c. Kissen
d. Mobile
e. Vorderfuß
f. Hinterer Fuß
g. Motor
h. Hinterer Teil des Sitzes
i. Seitenteile des Sitzes
j. Dem Körperbau angepasstes Kissen
k. Adapter

NUTZUNG UND MERKMALE DER SCHAUKEL

A. SCHAUKELPOSITIONEN

Neigungswinkel der Rückenlehne (3 Positionen)
Die beiden Knöpfe beidseitig der Rückenlehne drücken, die gewünschte Position auswählen und Knöpfe wieder loslassen. Sicherstellen, dass die Rückenlehne eingerastet ist.

B. DREHUNG DER SITZFLÄCHE (B1 et B2)

Der Sitz kann um 360° gedreht werden. Dazu den Sitzrahmen festhalten und in die gewünschte Position drehen. Die Position der Schaukel kann durch Einrasten eines Schnappschlosses arretiert werden.

C. ANLEGEN DES GURTES

Das Baby wie nebenstehend gezeigt in die Schaukel legen. Den rechten und linken Teil des Gurtes in die Schnalle einführen, bis ein „Klicken" zu hören ist. Gurtposition anschließend einstellen.
Den Gurt durch Druck auf die Mitte der Gurtschnalle lösen.

Achtung! Darauf achten, den Gurt gut an das Kind anzupassen und die 5-Punkt-Gurtschnalle richtig zu arretieren.

D. MUSIK UND SCHAUKELBEWEGUNG

- Die Schaukel wird über die Taste „Power" ein- und ausgestellt.
- Die Schaukelgeschwindigkeit kann über die Tasten + und – **(1)** eingestellt werden. Durch Druck auf + wird schneller, durch Druck auf - langsamer geschaukelt. Es gibt 4 Schaukelgeschwindigkeiten, wobei eine LED-Anzeige die gewählte Geschwindigkeit angibt.
- Über die Taste On/Off **(2)** wird die Musik ein- und ausgestellt.
- Musik und Lautstärke können über die Taste Volume / Select **(3)** ausgewählt werden. Durch schnellen Druckimpuls wechselt man zur nächsten Melodie. Ein langer Druck regelt die Lautstärke.
- Mit der Taste Timer **(4)** wird die Schaukelzeit eingestellt. Sie kann auf 10, 20 oder 30 Minuten programmiert werden. Eine LED-Anzeige zeigt an, ob und welche Schaukelzeit eingestellt wurde. Standardmäßig ist keine Schaukelzeit eingestellt, die LED leuchtet nicht und das Baby wird so lange geschaukelt, bis Sie die Schaukel ausstellen.
- Wenn in oberer Position verriegelt wurde, wird der Sitz arretiert und kann nicht schaukeln. In der unteren Position kann geschaukelt werden.
- Über die Taste „Bewegungsermittlung" **(5)** können Schaukelbewegungen ausgelöst werden, wenn das Baby sich bewegt. Diese Funktion wird durch Betätigung der Taste **(5)** eingeschaltet und eine Anzeige On/Off leuchtet, wenn die Funktion eingeschaltet wurde. If the timer is on, at the end of this period the rocking speed is reset to 0. The rocking will start again as soon as the baby wakes up for 5 minutes.

Wenn keine Schaukelzeit eingestellt wurde, wird die Schaukelgeschwindigkeit sofort auf 0 zurückgestellt. Wenn das Baby aufwacht, wird es 5 Minuten lang wieder geschaukelt.
Wenn Schaukelzeit eingestellt wurde, fällt die Schaukelgeschwindigkeit am Ende der eingestellten Zeit auf 0 zurück. Wenn das Baby aufwacht, wird es 5 Minuten lang wieder geschaukelt.

PFLEGE UND WASCHANLEITUNG

- Schaukel häufig auf lockere Schrauben, verschlissene Teile, zerrissenen Stoff oder geplatzte Nähte überprüfen.
- Teile bei Bedarf austauschen oder reparieren lassen. Nur von Babymoov empfohlene Ersatzteile verwenden.
- Die Oberfläche des abnehmbaren Schutzbezugs und des abnehmbaren Kopfstützenkissens können mit einem feuchten Tuch und Seife abgewaschen werden.
- Den Rahmen der Schaukel nur mit Haushaltsseife oder Reinigungsmittel und lauwarmem Wasser reinigen. Kein Chlorwasser verwenden.
- Starke Sonnen- oder Hitzeeinwirkung können zu Verfärbungen oder Schleierbildung auf den Teilen führen.

100 % polyester

NL

Bedankt dat u voor het Dream schommelstoeltje heeft gekozen. Voor de veiligheid van uw baby wordt u verzocht deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen, en te bewaren voor latere naslag.

In overeenstemming met de veiligheidseisen. In overeenstemming met de norm PR EN 16232: 2011

BELANGRIJK- VÒÒR GEBRUIK EERST DE GEBRUIKSAANWIJZING LEZEN, EN DEZE BEWAREN VOOR LATERE NASLAG.

Elektrisch afval, waaronder elektrische apparaten moeten gescheiden ingezameld worden. Dit symbool geldt voor de hele Europese Gemeenschap, en geeft aan dat dit product niet in de vuilnisbak of bij huisvuil gegooid mag worden, maar gescheiden ingezameld moet worden.

WAARSCHUWINGENE

- Een kind nooit zonder toezicht laten.
- Het is gevaarlijk om dit product ergens op te zetten (een tafel, bijvoorbeeld).
- Dit product is niet geschikt om lang in te slapen.
- Altijd het bevestigingssysteem gebruiken.
- Dit product niet met de baby erin verplaatsen of optillen.
- Dit product niet gebruiken als uw baby kan zitten, of meer dan 9kg weegt.
- Om verwondingen te voorkomen moet dit product uit de buurt van kinderen ingeklapt en uitgeklapt worden.
- Kinderen niet met dit product laten spelen.
- Dit product nooit bij het speelmobiel optillen of verplaatsen.

TE RESPECTEREN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- De montage moet uitgevoerd worden door een volwassene.
- Het schommelstoeltje niet gebruiken wanneer deze beschadigd of gebroken is.
- De kleine onderdeeltjes buiten bereik van kinderen houden.
- Dit product is geen vervanging voor een reiswieg of ledikantje. Als u baby slaperig wordt kunt u hem beter in een reiswieg, of in zijn bedje leggen. Dit product niet gebruiken wanneer één of meerdere onderdelen ontbreken, of beschadigd zijn.
- Geen andere accessoires of reserve-onderdelen gebruiken dan aangeraden door de fabrikant.
- Voor gebruik controleren of het vergrendelingssysteem goed vergrendeld en afgesteld is.
- Het schommelstoeltje alléén op de grond gebruiken.
- Regelmatig het veringsysteem van het schommelstoeltje controleren.
- Altijd een 5 punts veiligheidsgordel gebruiken.
- Het schommelstoeltje niet zonder zijn beschermingshoes gebruiken.
- Het schommelstoeltje nooit op een zachte ondergrond plaatsen (bed, zitbank, kussen); het zou kunnen kantelen en uw baby in gevaar brengen.
- Het schommelstoeltje uit de buurt houden van vlammen, hittebronnen, stekkers, verlengsnoeren, kookfornuis enz. houden, of van voorwerpen dat het baby zou kunnen pakken.
- Om verstikking te voorkomen moeten de plastic zakken van de verpakking buiten bereik van baby's en jonge kinderen gehouden worden.
- Alleen het hoofdsteuntje geleverd met uw schommelstoeltje gebruiken; geen kussen, dekens of opvulling toevoegen.
- Geen voorwerpen met touwtjes om de nek van uw baby plaatsen; geen touwtjes aan het schommelstoeltje hangen, en geen touwtjes aan speelgoed bevestigen. Dit kan verstikkingsgevaar voor uw baby betekenen. Het schommelstoeltje niet bij een raam zetten waar de koorden van een rolgordijn of gordijnen verstikkingsgevaar voor uw baby zouden kunnen betekenen.
- Alleen de door Babymoov bijgeleverde speelgoed bevestigen.
- Kinderen niet met het ingeklapte schommelstoeltje laten spelen.

Werkt op batterijen (niet bijgeleverd) :
Het vergrendelingsklepje losschroeven om bij het batterijvak onder de poot van het schommelstoeltje te kunnen komen. Plaats 4 « D » batterijen 1.5V. De polariteit (+/ -) respecteren.

PAS OP!

- Niet oplaadbaar batterijen mogen niet opgeladen worden. De batterijen kunnen dan ontploffen, of gaan lekken.
- Gebruik geen verschillende type batterijen, of nieuwe en oude batterijen door elkaar.
- Bij het plaatsen van de batterijen de polariteit respecteren.
- Lege batterijen moeten uit het schommelstoeltje verwijderd worden.
- Batterijen buiten bereik van kinderen bewaren.
- De batterijen vervangen wanneer het schommelstoeltje niet goed meer werkt.
- De batterijen uit het schommelstoeltje verwijderen wanneer deze voor langere tijd niet gebruikt wordt.
- Lege batterijen als KCA inleveren.
- Alle batterijen tegelijk opladen of vervangen.
- De oplaadbare batterijen moeten onder toezicht van een volwassene opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen niet in verschillende opladers opladen.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen, of gaan lekken.

Aansluiting op het stopcontact (bijgeleverde adapter):
- Het schommelstoeltje mag alleen met de aanbevolen adapter gebruikt worden.
- **BELANGRIJK:** bij iedere handeling op het schommelstoeltje moet deze uitgeschakeld zijn. Dankzij de bijgeleverde adapter kan het schommelstoeltje gewoon op het stopcontact aangesloten worden. Input: 240 V / 60 Hz - Output: 6 V / 1000 Ma

- De stekker van de adapter op het stopcontact aansluiten.
- De adapters moeten regelmatig gecontroleerd worden op beschadigingen van het koord, de stekker, de behuizing en andere onderdelen. In geval van schade het apparaat niet meer gebruiken.

ONDERDELEN VAN HET SCHOMMELSTOELTJE

a. Voorzijde zitting
b. Roterende arm zitting
c. Kussen
d. Speelmobiel
e. Voorpoot
f. Achterpoot
g. Motor
h. Achterzijde zitting
i. Zijstukken van de zitting
j. Ondersteunend kussen
k. Adapter

GEBRUIK EN KENMERKEN VAN HET SCHOMMELSTOELTJE

A. STANDEN VAN HET SCHOMMELSTOELTJE

Verstelbare rugleuning (3 standen)
Selecteer de gewenste stand door de twee knoppen aan de zijkant van de rugleuning ingedrukt te houden, en weer los te laten. Controleren of de rugleuning goed vergrendeld is.

B. HET DRAAIEN VAN DE ZITTING (B1 et B2)

De zitting kan 360° gedraaid worden door het frame van de zitting goed vast te houden, en in de gewenste stand te draaien. Er is een hendel waarmee het schommelstoeltje in een stand vast gezet kan worden.

C. DE GORDEL VASTZETTEN

De baby plaatsen zoals op de onderstaande foto. De linker- en rechterband van de gordel in de sluiting glijden tot u een «klik» hoort. De gordel op maat verstellen.
Om de gordel weer los te maken, moet op de knop van de sluiting gedrukt worden.

Pas op! De gordel moet op de baby versteld worden; vervolgens de 5 punts veiligheidsgordel goed vastklikken.

D. MUZIEK EN SCHOMMELING

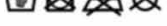
- Het schommelstoeltje kan met de power knop aan- en uit gezet worden.
- Met de knoppen + en – **(1)** kunnen de schommelsnelheid geregeld worden: Op + drukken om de schommelsnelheid te verhogen, op – drukken om te verlagen. Er zijn 4 schommelsnelheden beschikbaar; een LED lichtje geeft de geactiveerde snelheid aan.
- On/Off **(2)**: met deze knop kan de muziek aan- of uit gezet worden.
- Met de knop Volume / Select **(3)** kan de muziek en het volume gekozen worden. Voor het volgende muziekje kort op de knop drukken. Om het volume te regelen moet lang op de knop gedrukt worden.
- Met de knop Timer **(4)** kan de tijdschakelaar ingesteld worden. Het is mogelijk om het schommelprogramma op 10, 20, of 30 minuten in te stellen. Een LED display geeft aan of de tijdschakelaar ingeschakeld is, en de duur. De tijdschakelaar heeft geen fabrieksinstelling: deze is niet geactiveerd, er branden dus geen lampjes en het stoeltje blijft schommelen totdat u hem uitzet.
- Wanneer de vergrendeling omhoog staat, is de zitting vergrendeld en zal niet schommelen. Wanneer deze omlaag staat, kan geschommeld worden.
- De bewegingssensor **(5)** maakt het mogelijk het schommelen te starten wanneer de baby beweegt. U kunt deze functie activeren door op de knop **(5)** te drukken, een on/off lichtje gaat aan wanneer de bewegingssensor geactiveerd is.

Wanneer de tijdschakelaar niet ingesteld is, gaat de schommelsnelheid meteen naar niveau 0. Als baby wakker wordt, gaat het apparaat 5 minuten schommelen.
Wanneer de tijdschakelaar ingesteld is, gaat de schommelsnelheid na de ingestelde tijd weer naar niveau 0. Zo gauw baby wakker wordt, gaat het apparaat weer 5 minuten schommelen.

ONDERHOUD EN WASVOORSCHRIFTEN

- Regelmatig het schommelstoeltje controleren of er geen schroeven los zitten, op versleten onderdelen, gescheurde of losse bekleding.
- Indien nodig onderdelen laten vervangen of repareren. Alleen de door Babymoov aanbevolen reserve-onderdelen gebruiken.
- Het oppervlak van de afneembare beschermingshoes en de afneembare hoofdsteun kunnen gereinigd worden. Gebruik hiervoor een vochtig doekje en wat zeep.
- Voor de reiniging van het frame van het schommelstoeltje mag alléén huishoud- zeep of reinigingsmiddel, en lauw water gebruikt worden. Geen bleekmiddel gebruiken.
- Een te intensieve blootstelling aan zon en warmte kan verkleuring of kleurverlies van de onderdelen veroorzaken.

100 % polyester



ES **Gracias por haber elegido el Balancín Dream Para la seguridad del bebé, sírvase leer atentamente este manual de instrucción y conservarlo cuidadosamente para consultarlo ulteriormente.**

Conforme a las exigencias de seguridad. Conforme a las exigencias de la normativa PR EN 16232: 2011

IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE CUALQUIER UTILIZACIÓN Y CONSERVARLAS PARA TODA REFERENCIA ULTERIOR

Los equipamientos eléctricos deberán reciclarse en un centro de recogida selectiva. No deshacerse de los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos con los residuos municipales no clasificados, sino que se procederá a una recogida selectiva. Este símbolo indica en toda la Unión Europea que este producto no debe echarse al cubo de basura ni mezclarse con las basuras domésticas, sino que deberá reciclarse en un centro de recogida selectiva.

ADVERTENCIAS

- No dejar nunca al niño sin vigilancia.
- Es peligroso utilizar este producto en una superficie en altura (por ejemplo, una mesa).
- Este producto no está previsto para largos períodos de sueño.
- Utilizar siempre el sistema de retención.
- No desplazar ni levantar este producto cuando el bebé está dentro.
- No utilizar este producto si su niño se mantiene sentado solo o si pesa más de 9kg.
- Para evitar heridas, asegurarse que los niños no estén cerca cuando se pliega y despliega el producto.
- No dejar que los niños jueguen con este producto.
- No utilizar nunca el aro de juego para levantar o desplazar este producto.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD QUE DEBEN RESPETARSE

- El montaje debe realizarlo un adulto.
- No utilizar el balancín si está estropeado o roto.
- Mantener las pequeñas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto no remplaza una cuna o una cama para bebé. Si su niño necesita dormir, conviene colocarlo en una cuna o una cama adaptada.
- No utilizar el producto si uno o varios elementos estuviesen rotos o faltasen.
- No utilizar accesorios ni piezas de repuesto otros que aquéllos aprobados por el fabricante.
- Antes de la utilización, comprobar que los mecanismos de bloqueo estén bien enganchados y correctamente ajustados.
- Utilizar siempre el balancín únicamente en el suelo.
- Comprobar regularmente el sistema de suspensión del balancín.
- Utilizar siempre un arnés con 5 puntos de seguridad.
- No utilizar el balancín sin su funda de protección.
- No utilizar el balancín sobre una superficie blanda (cama, sofá, cojín); el asiento podría volcarse y representar un peligro para su niño.
- Alejar el balancín de las llamas, fuentes de calor intensas, enchufes, alargaderas, cocinas etc. u objetos que puedan estar al alcance del niño.
- Para evitar todo riesgo de asfixia, conservar las bolsas de plástico del embalaje fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.
- No añadir nunca una almohada, manta o material de relleno; utilizar solamente el accesorio para calar la cabeza, que se entrega con el balancín.
- No colocar objetos, con cuerdas, alrededor del cuello del niño; no colgar cuerdas del balancín ni enganchar cuerdas a los juguetes. Estas prácticas podrían ocasionar el estrangulamiento del bebé.
- No colocar el balancín cerca de una ventana donde los cordones de una persiana o de cortinas pudiesen estrangular al niño.
- No sujetar otros juguetes que aquéllos proporcionados por Babymoov.
- No dejar que el niño juegue con el balancín plegado.

Funcionamiento con pilas (no proporcionadas)

Desatornille la tapa de bloqueo para acceder al alojamiento de las pilas situado por debajo del pie del balancín. Introduzca 4 pilas «D» 1.5V. Respete las indicaciones de polaridad (+ -).

¡Atención!

- Las pilas no recargables no deben recargarse. En caso contrario las pilas podrían estallar o tener fugas.
- No deben mezclarse distintos tipos de pilas, ni mezclarse pilas nuevas con pilas usadas.
- Las pilas deben introducirse enfrente de la polaridad correspondiente.
- Las pilas descargadas deben retirarse del balancín.
- Conservar las pilas fuera del alcance de los niños.
- Cambiar las pilas cuando el balancín deja de funcionar satisfactoriamente.
- Retirar las pilas antes de guardar el balancín durante un largo período.
- Desechar las pilas en el contenedor previsto a tal efecto.
- Sustituir y recargar todas las pilas al mismo tiempo.
- Las pilas recargables deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto.
- No recargar una pila recargable en un cargador diferente.
- Los terminales de alimentación no deben ponerse en cortocircuito.
- No desechar las pilas al fuego ya que podrían estallar o desprender sustancias nocivas.

¡Atención!

Conexión al sector (adaptador proporcionado):

- El balancín sólo debe utilizarse con el adaptador recomendado.
- **IMPORTANTE:** antes de efectuar cualquier operación, asegúrese de que el balancín esté apagado. El balancín puede funcionar en una toma sector empleando el adaptador proporcionado. Entrada: 240V/60Hz - Salida: 6V/1000mA.
- El balancín sólo debe utilizarse con el adaptador recomendado.
- Los adaptadores deben examinarse regularmente con el fin de detectar eventuales daños en el cordón, el enchufe, la caja y las otras partes. En caso de daño (s) constatado (s), no utilizar el aparato.

COMPOSICIÓN DEL BALANCÍN

a. Parte delantera asiento
b. Brazo giratorio asiento
c. Cojín
d. Móvil de estimulación
e. Pie delantero
f. Pie posterior
g. Motor
h. Parte posterior asiento
i. Partes laterales del asiento
j. Cojín morfológico
k. Adaptador

UTILIZACIÓN Y CARACTERÍSTICAS DEL BALANCÍN

A. POSICIONES DEL BALANCÍN

Inclinación del respaldo (3 posiciones)
Manteniendo pulsados los dos botones situados en los laterales del respaldo, seleccionar la posición deseada, luego soltar los botones. Velar por que la posición de inclinación del respaldo quede correctamente bloqueada.

B. ROTATION OF THE SEAT (B1 et B2)

El asiento puede girar a 360° manteniendo firmemente el marco del asiento y girándolo en la posición deseada. Existe un pestillo que permite bloquear el balancín en una posición.

C. INSTALACIÓN DEL ARNÉS

Colocar el bebé como se indica en la imagen adjunta. Deslizar la parte derecha e izquierda del cinturón por el arnés hasta oír un «clic». Regular la posición del cinturón haciéndolo deslizar.
Para soltar el arnés, pulsar el botón central del arnés.

¡Atención! Vele por ajustar debidamente el cinturón de seguridad en función de su niño y bloquear bien el arnés de seguridad 5 puntos.

D. MÚSICA Y BALANCEO

- El botón power permite poner en marcha y apagar el balancín.
- Los botones + y - **(1)** permiten controlar la velocidad del balanceo. Pulsar + para aumentar la velocidad de balanceo y - para disminuirla. Están disponibles 4 velocidades de balanceo, un indicador luminoso LED le indica qué velocidad está activada.
- On/Off **(2)**, este botón permite poner en marcha la música y pararla.
- El botón Volume/Select **(3)** permite elegir la música, así como su volumen. Pulsar rápidamente el botón para pasar a la música siguiente. Pulsar más despacio para regular el volumen.
- El botón Timer **(4)** sirve para regular el minutero. Cabe la posibilidad de programar el balanceo para 10, 20 ó 30 minutos. Un indicador luminoso LED indica si el minutero está activado y durante cuánto tiempo. Por defecto, el minutero no está activado, ningún indicador luminoso debe estar activado y el balanceo continuará hasta que lo pare.
- Cuando el mecanismo de bloqueo está en posición alta, el asiento se bloqueará y no podrá balancearse. Si está en posición baja, los balanceos son posibles.
- El botón detector de movimiento **(5)** permite activar los balanceos cuando el bebé se mueve. Puede activar esta función pulsando el botón **(5)**, un indicador on/off se enciende cuando se activa el modo detector de movimiento.

Si el minutero no está activado, la velocidad de balanceo se vuelve a poner inmediatamente al nivel 0. Si el bebé se despierta, los balanceos continuarán durante 5 minutos.
Si el minutero está activado, la velocidad de balanceo se volverá a poner a 0 cuando se termine el tiempo programado. Los balanceos se reiniciarán en cuanto el bebé se despierte durante un período de tiempo de 5 minutos.

MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DE LAVADO

- Comprobar a menudo el balancín para asegurarse de que no haya tornillos flojos, piezas usadas, tejidos rasgados, o puntos descosidos.
- Mandar cambiar o reparar las piezas si fuera necesario. Utilizar solamente piezas de recambio aconsejadas por Babymoov.
- La funda de protección amovible y el sistema amovible para calar la cabeza pueden lavarse en superficie. Para ello, utilizar un paño húmedo y jabón.
- Para limpiar el marco de la tumbona, utilizar exclusivamente jabón doméstico o un detergente y agua tibia. No utilizar lejía.
- Una exposición excesiva al sol o al calor puede causar la decoloración o el alabeo de las piezas.

100 % Poliéster

PT **Gratos pela escolha da nossa Cadeira de Balanço Dream Para a segurança de seu bebê. Leia com atenção as presentes instruções e guarde para consulta posterior.**

Conforme às exigências de segurança. Conforme às exigências da norma PR EN 16232 : 2011

IMPORTANTE- LEIA COM ATENÇÃO AS PRESENTES INSTRUÇÕES ANTES DE QUALQUER UTILIZAÇÃO E GUARDE PARA POSTERIOR CONSULTA.

Os equipamentos elétricos são objeto de recolha seletiva. Não elimine equipamentos elétricos e eletrônicos com resíduos domésticos não selecionados mas sim proceda à uma recolha seletiva. Este símbolo indica na União Européia que o produto não deve ser eliminado no lixo ou junto de resíduos domésticos mas sim ser eliminado num circuito de recolha específico.

ADVERTÊNCIAS

- Nunca deixe uma criança sem vigilância.
- É perigoso utilizar este produto numa superfície alta (por exemplo, em cima de uma mesa).
- Este produto não está previsto para períodos de sono prolongado.
- Utilizar sempre o sistema de travagem.
- Não deslocar ou levantar este produto quando o bebê estiver instalado.
- Não utilizar este produto se a criança se mantiver sentado sozinha ou se tiver peso superior a 9kg.
- Para evitar lesões, verificar que as crianças não estejam por perto durante o fecho ou a abertura do produto.
- Não deixe crianças brincar com este produto.
- Nunca utilizar o móbile de estimulação para levantar ou deslocar o produto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- A montagem deve ser realizada por pessoa adulta..
- Não utilizar a cadeira de balanço se estiver danificada ou partida
- Manter afastadas das crianças as peças de tamanho reduzido.
- Este produto não substitui o berço ou a cama para bebê. Se a criança precisar de dormir, é conveniente ser instalada em berço ou cama adaptado. .
- Não utilizar o produto se um ou mais elementos estiverem partidos ou faltarem.
- Não utilizar acessórios ou peças de substituição que não tenham sido aprovadas pelo fabricante.
- Antes de qualquer utilização verificar sempre que os mecanismos de travagem estejam armados e corretamente ajustados.
- Utilizar a cadeira de balanço apenas no chão.
- Verificar com regularidade o sistema de suspensão da cadeira de balanço.
- Utilizar sempre um cinto de segurança com 5 pontos.
- Não utilizar a cadeira de balanço sem o forro de proteção.
- Nunca utilizar a cadeira de balanço em superfície mole (cama, sofá, almofada); o assento pode virar e ser perigoso para a criança.
- Afastar a cadeira de balanço de qualquer chama, fontes de calor intenso, tomadas elétricas, extensões elétricas, fogão etc... ou objetos que possam ficar ao alcance da criança.
- Para evitar qualquer risco de asfixia, mantenha os sacos plásticos da embalagem fora do alcance dos bebês e de crianças com pouca idade.
- Não acrescentar nenhuma almofada, cobertor ou enchimento; utilizar apenas o descanso de cabeça fornecido com a cadeira de balanço.
- Não pôr objetos com cordões no pescoço da criança; não suspender cordões na cadeira de balanço nem nos brinquedos. Estas práticas podem estrangular o bebê.
- Não colocar a cadeira de balanço junto de uma janela onde os cordões dos estores ou das cortinas possam estrangular a criança.
- Não amarrar outros brinquedos que os fornecidos por Babymoov.
- Não deixar crianças brincar com a cadeira de balanço se esta estiver dobrada.

Funcionamento com pilhas (não disponibilizadas)
Abrir a tampa de travagem para aceder à compartimento das pilhas situado por baixo do pé da cadeira de balanço Inserir 4 pilhas « D » 1.5V. respeitar as indicações de polaridade (+/ -).

Atenção!

- Não carregar pilhas não recarregáveis. Recarregar pilha não recarregável pode levar à sua explosão ou extravasamento
- Não devem ser misturadas vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Inserir as pilhas respeitando a polaridade indicada.
- As pilhas descarregadas devem ser removidas da cadeira de balanço.
- Conservar as pilhas fora do alcance das crianças.
- Mudar as pilhas sempre que a cadeira de balanço deixe de funcionar corretamente.
- Remover as pilhas sempre que a cadeira de balanço não for usada por tempo prolongado.
- Eliminar as pilhas no contentor previsto para o efeito
- Substituir e carregar a totalidade das pilhas ao mesmo tempo.
- O carregamento de pilhas recarregáveis deve ser supervisionado por um adulto responsável.
- Não carregar uma pilha recarregável em carregador diferente
- Não colocar os terminais das pilhas em curto-circuito
- Não eliminar as pilhas no fogo, estas podem explodir ou emitir substâncias nocivas.

Atenção!

Ligação ao setor (adaptador disponibilizado):

- A cadeira de balanço só deve utilizada com o adaptador recomendado.
- **IMPORTANTE**: antes de qualquer manipulação verificar que a cadeira de balanço esteja desligada. A cadeira de balanço pode funcionar numa tomada de setor com o adaptador fornecido. Input : 240 V / 60 Hz - Output : 6V / 1000 mA.
- Ligar a extremidade do adaptador no orifício previsto para o efeito e a outra extremidade na tomada de setor
- Os adaptadores devem ser examinados com regularidade com o fim de verificar a existências de danos no cordão, na tomada, no compartimento ou nas outras partes. No caso de danos verificados, não utilizar o aparelho.

COMPOSIÇÃO DA CADEIRA DE BALANÇO

a. Parte dianteira assento
b. Braço rotativo assento
c. Almofada
d. Móbile de estimulação
e. Pé dianteiro
f. Pé traseiro
g. Motor
h. Parte traseira assento
i. Elementos laterais do assento
j. Almofada morfológica
k. Adaptador

UTILIZAÇÃO E CARACTERÍSTICAS DA CADEIRA DE BALANÇO

A. POSIÇÕES DA CADEIRA DE BALANÇO

Inclinação do encosto (3 posições)
Mantendo os dois botões situados nos lados do encosto, selecionar a posição desejada, e largar. Verificar que a posição de inclinação do encosto esteja corretamente bloqueada.

B. ROTAÇÃO DO ASSENTO (B1 et B2)

O assento pode girar a 360° mantendo com firmeza o quadro do assento, girar até a posição desejada. Existe uma mola que permite bloquear a cadeira de balanço numa determinada posição.

C. INSTALAÇÃO DO CINTO

Instalar o bebê como indicado na imagem. Inserir a parte direita e esquerda do cinto na mola até ouvir um « clic ». Ajustar a posição do cinto deslizando.
Para desapertar o cinto, carregar no botão central.

Atenção ! Ajuste corretamente o cinto de segurança em função da criança e bloquear de forma correta o cinto de 5 pontos.

D. MÚSICA E BALANÇO

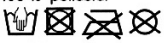
- O botão power permite ligar e desligar a cadeira de balanço.
- Os botões + e – **(1)** permitem controlar a velocidade do balanço. Pressionar o + para aumentar a velocidade de balanço e no – para diminuir. Existem 4 velocidades de balanço, um indicador luminoso LED indica a velocidade ativada.
- On/Off **(2)**, este botão permite ligar e desligar a música.
- O botão Volume / Select **(3)** permite escolher a música assim como o volume. Carregar de forma rápida no botão para mudar para a música seguinte. Carregar de forma prolongada para regular o volume.
- O botão Timer **(4)** serve para regular o temporizador. É possível programar o balanço em 10, 20 ou 30 minutos. Um indicador LED indica se está ligado o temporizador e a duração selecionada. Por defeito, o temporizador não está ativado, não está ligada nenhuma luz e o balanço continua enquanto não for desligado.
- Enquanto o mecanismo de travagem estiver para cima, o assento fica bloqueado e não há balanço. Se estiver para baixo, pode ser iniciado o balanço
- O botão detector de movimento **(5)** permite iniciar os balanços quando o bebê se mover. Pode ativar essa função carregando no botão **(5)**, um luz on/off acende quando o modo detector de movimento estiver ligado.

Se não estiver ativado o temporizador, a velocidade de balanço é imediatamente reinicializada para o nível 0. Se o bébê acordar, os balanços retomam durante 5 minutos.
Se estiver ativado o temporizador, no fim da duração a velocidade de balanço é reinicializada par 0. Os balanço retomam logo que acorde o bebê e durante 5 minutos.

MANUTENÇÃO E INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

- Verificar com regularidade a cadeira de balanço para eliminar a eventualidade de parafusos desapertados, de peças usadas, de tecidos rasgados s ou de pontos descosidos.
- Substituir ou reparar as peças se for necessário. Apenas utilizar peças de substituição aconselhadas por Babymoov.
- O forro de proteção e o descanso de cabeço são laváveis em superfície. Para tal, utilize um pano úmido e sabão.
- Para limpar o quadro da cadeira, utilizar exclusivamente sabão doméstico ou detergente com água tépida. Não utilizar lixívia.
- Uma exposição excessiva ao sol ou ao calor pode provocar a descoloração ou o empenar das peças.

100 % poliéster



IT **Vi ringraziamo per aver scelto il SEGGIOLINO DONDOLO Dream Per la sicurezza del vostro bebé, vi preghiamo di leggere attentamente il foglio illustrativo con le spiegazioni e di conservarlo in modo da poterlo utilizzare quando ne avrete necessità.**

Conforme alle esigenze di sicurezza. Conforme alle esigenze delle norme PR EN 16232 : 2011

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI QUALSIASI UTILIZZAZIONE E DI CONSERVARLE PER EVENTUALI ULTERIORI RIFERIMENTI

Le installazioni elettriche fanno parte del programma di raccolta differenziata. Non buttare i rifiuti delle installazioni elettriche ed elettroniche nello stesso contenitore dei rifiuti municipali non selezionati, ma procedere alla raccolta differenziata. Questo simbolo indica in tutta l'Unione Europea che il prodotto non deve essere buttato nella spazzatura né nei rifiuti casalinghi, ma deve essere posto negli appositi contenitori della raccolta differenziata.

AVVERTENZE

- Non lasciare alla portata dei bambini senza sorveglianza.
- Attenzione l'uso di questo articolo su delle superfici in altezza è pericoloso (per esempio un tavolo).
- Questo articolo non è concepito per dei periodi di sonno lunghi.
- Utilizzare sempre il sistema di bloccaggio.
- Non spostare né sollevare l'articolo se c'è il bebé dentro.
- Non utilizzare questo articolo se il bambino è capace di stare seduto da solo o se pesa più di 9kg.
- Per evitare qualsiasi tipo di ferita, dovete assicurarvi che non ci siano bambini vicino al momento della chiusura o apertura del Seggiolino Dondolo.
- Evitare che i bambini giochino con questo articolo.
- Non usare mai l'arco stimolatore per sollevare o spostare l'articolo.

DISPOSIZIONI DI SICUREZZA DA RISPETTARE

- Il montaggio deve essere fatto da un adulto.
- Non utilizzare il Seggiolino Dondolo se è rotto o non funziona bene.
- Tenere i pezzi di misura piccola fuori dalla portata dei bambini.
- Questo articolo non sostituisce una culla o un lettino per bebé.
- Se il/la bimbo/a ha bisogno di dormire è importante metterlo/la nella culla o in un lettino appropriato.
- Non utilizzare l'articolo se uno o più pezzi sono rotti o mancanti.
- Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio che non siano quelli approvati dal fabbricante.
- Prima dell'uso verificare che i meccanismi di blocco siano ben agganciati e correttamente posizionati.
- Utilizzare il Seggiolino Dondolo solo appoggiato sul pavimento.
- Verificare regolarmente il sistema di sospensione del Seggiolino Dondolo.
- Utilizzare sempre un'imbragatura 5 punti di sicurezza.
- Non usare il Seggiolino Dondolo senza la sua protezione.
- Non usare mai il Seggiolino Dondolo su di una superficie molle (letto, divano, cuscino) ; il seggiolino potrebbe rovesciarsi o capovolgersi diventando un pericolo per il bebé.
- Tenere il seggiolino lontano da qualsiasi fonte di calore intenso, di fiamme, da prese elettriche, da prolunghe, cucine a gas o elettriche, ecc. o da oggettiche potrebbero essere alla portata dei bebé.
- Per evitare qualsiasi rischio di soffocamento, mettere tutti i sacchetti di plastica dell'imballaggio fuori dalla portata dei bebé o di bambini piccoli.
- Mai aggiungere dei cuscini, delle coperte o imbottitura di qualsiasi tipo; utilizzare solamente il poggia testa fornito con il Seggiolino Dondolo.
- Mai mettere degli oggetti con cordine o nastrini intorno al collo dei bebé; non sospendere corde al Seggiolino Dondolo e non mettere delle cordicelle ai giocattoli. Queste modalità potrebbero causare lo strangolamento del bebé.
- Non mettere il Seggiolino Dondolo vicino ad una finestra dove ci siano cinghie o cordoni per tapparelle e tende che potrebbero strangolare il bebé.
- Non attaccare altri giochi oltre a quelli forniti da Babymoov.
- Non lasciare giocare il bebé con il Seggiolino Dondolo piegato.

Funzionamento con le pile (non fornite)

Svitare la calotta di chiusura per accedere al posto dove sono le pile situato sotto l'appoggio del Seggiolino Dondolo. Inserire 4 pile « D » 1.5V. Rispettare le indicazioni di polarità (+/-).

Attenzione !

- Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate. Nel caso contrario queste potrebbero esplodere o avere delle perdite.
- Non bisogna mettere insieme diversi tipi di pile, né pile usate con pile nuove.
- Le pile devono essere inserite con la polarità nel verso giusto.
- Le pile scariche devono essere tolte dal Seggiolino Dondolo.
- Conservare le pile fuori dalla portata dei bambini.
- Cambiare le pile quando il Seggiolino Dondolo non funziona più normalmente.
- Estrarre le pile prima di mettere il Seggiolino Dondolo a riposo per un lungo periodo.
- Buttare le pile nel contenitore previsto a questo scopo.
- Sostituire e ricaricare tutte le pile nello stesso tempo.
- Le pile ricaricabili devono essere messe in carica sotto sorveglianza di un adulto.

- Non ricaricare una pila ricaricabile in un caricatore diverso.
- I morsetti di alimentazione non devono essere sottoposti a cortocircuito.
- Non buttare le pile nel fuoco in quanto potrebbero scoppiare o esalare sostanze nocive.

Collegamento alla rete elettrica (adattatore fornito e incluso):

- Il Seggiolino Dondolo deve essere utilizzato solo con l'adattatore raccomandato.
- **IMPORTANTE:** prima di iniziare qualsiasi operazione fare attenzione che l'apparecchio sia spento. Il Seggiolino Dondolo può funzionare su di una presa elettrica con l'adattatore fornito. Input : 240V / 60Hz - Output : 6V/ 1000mA
- Collegare la punta dell'adattatore nell'orifizio previsto a questo scopo e l'altra parte nella presa elettrica.
- Gli adattatori devono essere regolarmente esaminati per poter verificare eventuali danni sul cordone, la presa, la scatola e le altre parti. Qualora fossero constatati uno o più danni non utilizzare l'apparecchio.

COMPOSIZIONE DEL SEGGIOLINO DONDOLO

a. Parte anteriore seduta
b. Braccio girevole seduta
c. Cuscino
d. Giostrina
e. Piede anteriore
f. Piede posteriore
g. Motore
h. Parte posteriore seduta
i. Parti laterali seduta
j. Cuscino morfologico
k. Adattatore

USO E CARATTERISTICHE DEL SEGGIOLINO DONDOLO

A. POSIZIONE DEL SEGGIOLINO DONDOLO

Inclinazione dello schienale (3 posizioni)
Ed ora premere i due pulsanti situati ai lati dello schienale, selezionare la posizione desiderata, e lasciare. Fare attenzione in modo che la posizione d'inclinazione dello schienale sia bloccata correttamente.

B. ROTAZIONE DELLA BASE (B1 et B2)

La base può girare su 360° tenendo ben fermo il quadro della base e facendolo girare nella posizione voluta. Esiste un chiavistello che permette di bloccare il Seggiolino Dondolo in una data posizione.

C. INSTALLAZIONE DELL'IMBRAGATURA

Mettere il bebé come da immagine qui a fianco. Portare la parte destra e sinistra della cintura nell'imbragatura sino ad udire un « clic ». Regolare la posizione della cintura facendola scivolare.
Per sganciare l'imbragatura, appoggiare sul pulsante centrale.

Attenzione ! Fare attenzione ad allacciare la cintura di sicurezza del vostro bambino e di bloccare l'imbragatura di sicurezza 5 punti.

D. MUSICA E DONDOLAMENTO

- Il pulsante power permette di mettere in moto e di spegnere il Seggiolino Dondolo.
- I pulsanti + e – **(1)** permettono di controllare la velocità del dondolamento. Premere su + per aumentare la velocità di dondolamento e su – per ridurla. Ci sono 4 velocità di dondolamento, un indicatore luminoso LED indica quale velocità è stata scelta.
- On/Off **(2)**, questo pulsante permette di azionare la musica e di spegnerla.
- Il pulsante Volume / Select **(3)** permette di scegliere la musica e il volume. Premere il pulsante rapidamente per passare alla musica seguente. Premere più a lungo per regolare il volume.
- Il pulsante Timer **(4)** serve a regolare il tempo. È possibile programmare il dondolamento per 10, 20 o 30 minuti. Un indicatore LED indica se il tempo è stato attivato e per quale durata. Se per caso il temporizzatore non fosse attivato, non si accenderà nessuna spia e il dondolamento continuerà sino a che qualcuno non lo fermerà.
- Quando il meccanismo di blocco è in posizione alta, la base sarà bloccata e non potrà dondolare. Se è in posizione bassa, il dondolamento è possibile.
- Il pulsante indicatore di movimento **(5)** permette di azionare il dondolamento quando il bebé si muove. È possibile attivare questa funzione premendo sul pulsante **(5)**, una spia on/off si accende nel momento in cui la funzione indicatore di movimento è attivata.

Se il temporizzatore non è attivato, la velocità di dondolamento ritorna immediatamente a livello 0. Se il bebé si sveglia, il dondolamento riprende dopo 5 minuti.
Se il temporizzatore è in azione, al termine la velocità di dondolamento ritornerà a 0. Il dondolamento riprenderà non appena il bebé si sveglia per una durata di 5 minuti.

MANUTENZIONE E ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

- Verificare spesso il dondolamento assicurandosi che non ci siano viti non ben avvitate, pezzi usati, stoffa strappata o dei punti scuciti.
- Fare sostituire o riparare i pezzi se necessario. Usare soltanto pezzi di ricambio consigliati da Babymoov.
- Il poggia testa e la protezione amovibile hanno le superficii lavabili. Usare un panno umido con un poco di sapone.
- Per pulire il quadro del Seggiolino Dondolo, usare solo sapone domestico o un detergente neutro e acqua tiepida. Non usare candeggina.
- Un'eccessiva esposizione al sole o a fonti di calore possono provocare una decolorazione o la velatura dei pezzi.

100 % Polyester

CZ

Děkujeme Vám, že jste si vybrali houpačku Dream Pro bezpečnost Vašeho dítěte si pozorně přečtěte tento návod a pečlivě jej uschovejte pro případ budoucího použití.

Odpovídá bezpečnostním požadavkům. Odpovídá požadavkům normy PR EN 16232 : 2011

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE VÝROBEK POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI POZORNĚ NÁVOD K OBSLUZE A USCHOVEJTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

Elektrické zařízení musí být shromažďovány odděleně. Vyřazené elektrické a elektronické zařízení se nesmí vyhazovat do netříděného komunálního odpadu, ale musí být odevzdány do sběrného místa elektroodpadu. Symbol přeškrtnuté popelničky vyjadřuje v celé Evropské unii, že toto elektrozařízení nesmí být vyhozeno do komunálního odpadu, ale má být sbíráno odděleně.

UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě v houpačce bez dozoru.
- Je nebezpečné umístit houpačku na vyvýšenou plochu (například na stůl).
- Houpačka není určena k dlouhodobému spaní.
- Vždy použijte zádržný systém.
- Nikdy nepřenášejte a nezvedejte houpačku spolu s dítětem.
- Houpačka není určena pro samostatně sedící dítě nebo pro dítě s váhou větší než 9 kg.
- Aby nedošlo ke zranění, skládejte a rozkládejte výrobek mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem hrát si s houpačkou.
- Nepřenášejte a nezvedejte houpačku za hrazdičku.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Montáž houpačky musí provádět dospělá osoba.
- Nepoužívejte houpačku je-li polámaná či jakkoliv poškozená.
- Malé součásti uchovávejte mimo dosah dětí.
- Houpačka nenahrazuje postýlku ani přenosnou korbičku. Pokud Vaše dítě potřebuje spát, uložte jej do vhodné korbičky nebo dětské postýlky.
- Nikdy nepoužívejte houpačku, pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, než ty, které schválil výrobce.
- Před použitím zkontrolujte, zda zajišťovací mechanismy jsou správně uzavřeny a přizpůsobeny.
- Houpačku pokládejte výlučně na podlahu.
- Pravidelně kontrolujte systém zavěšení na houpačce.
- Vždy použijte 5-ti bodový bezpečnostní pás.
- Houpačku nikdy nepoužívejte bez správně nataženého potahu.
- Nikdy nepoužívejte houpačku na měkké ploše (lůžko, pohovka, polštář), sedadlo se může převrhnout dopředu a vystavit Vaše dítě nebezpečí.
- Nikdy nestavte houpačku do blízkosti otevřeného ohně, intenzivních zdrojů tepla, elektrických zásuvek, prodlužovacích šňůr, sporáků atd. nebo předmětů, které mohou být v dosahu dětí.
- Aby se předešlo nebezpečí udušení, uschovejte igelitové pytle z obalu mimo dosah kojenců a malých dětí.
- Nikdy pod dítě nevkládejte další polštářky či deky, používejte jen přiložený podhlavníček.
- Nedávejte dítěti kolem krku hračky s dlouhými provázky, nezavěšujte šňůry na hrazdičku ani je neuvazujte na hračky. Šňůry představují pro děti nebezpečí uškrcení.
- Nedávejte houpačku do blízkosti oken, kde dítěti hrozí nebezpečí zardoušení šňůrou žaluzie nebo záclony.
- Nezavěšujte na hrazdičku jiné hračky, než ty, které byly dodány firmou Babymoov.
- Nedovolte dětem hrát si se složenou houpačkou.

Provoz na baterie (nejsou součástí balení)

Odšroubujte zajišťovací kryt pro přístup k baterii umístěné pod nohami houpačky. Vložte 4 baterie typu D 1,5V. Dbejte na správnou polaritu (značky +/ -).

Pozor!

- Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet. V opačném případě může dojít k výbuchu nebo k úniku elektrolytu.
- Nemíchejte různé typy baterií nebo vybité a nové baterie.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být z houpačky odstraněny.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Vyměňte baterie, když houpačka přestane fungovat uspokojivě.
- Před dlouhodobým uskladněním vyberte baterie z houpačky .
- Vyhoďte použité baterie do příslušného kontejneru.
- Vyměňte a dobíjejte všechny baterie najednou.
- Akumulátory se mají dobíjet pod dohledem dospělé osoby.
- Nenabíjejte dobíjecí baterie v jiné nabíječce.
- Napájecí svorky se nesmí zkratovat.
- Nevhazujte baterie do ohně, protože mohou explodovat nebo uvolňovat škodlivé látky.

Zapojení do elektrické sítě (adaptér dodán v balení):

- Houpačka se může používat jenom s doporučeným adaptérem.
- **DŮLEŽITÉ:** Před jakýmkoliv zásahem ověřte, zda je houpačka vypnutá. Houpačku je možné pomocí dodaného adaptéru zapojit do elektrické sítě. Vstup: 240 V / 60 Hz - Výstup: 6 V / 1000 mA.
- Zapojte adaptér do příslušného otvoru a druhou stranu do zásuvky.
- Adaptéry se musí pravidelně kontrolovat, aby se zjistilo případné poškození šňůry, zástrčky, pouzdra a dalších částí. V případě poškození přístroj nepoužívejte.

POPIS HOUPAČKY

a. Přední část sedačky
b. Rotační rameno sedačky
c. Polštář
d. Didaktický mobil
e. Přední noha
f. Zadní noha
g. Motor
h. Zadní část sedačky
i. Boční části sedačky
j. Ergonomický polštář
k. Adaptér

OBSLUHA A POPIS HOUPAČKY

A. POLOHY HOUPAČKY

Nastavení sklonu opěradla (3 polohy)
Stiskněte obě tlačítka na stranách opěradla, současně nastavte do požadované polohy a uvolněte tlačítka. Dbejte, aby poloha opěradla byla bezpečně zablokována.

B. OTÁČENÍ SEDAČKY

Sedačka se dá otáčet o 360°: pevně uchopte okraj sedačky a otočte do žádané polohy. Západkou zablokujete houpačku v žádané poloze.

C. NASTAVENÍ BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

Uložte dítě jak vidíte na obrázku. Zasuňte pravou a levou část opasku do postroje, až uslyšíte zacvaknutí. Posouváním upravte polohu pásku. Postroj sundáte stisknutím středního tlačítka na postroji.

Pozor! Ověřte nastavení bezpečnostního pásu zodpovídající Vašemu dítěti a správně zablokování 5-ti bodového bezpečnostního postroje.

D. HUDBA A HOUPÁNÍ

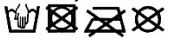
- Houpačka se zapíná a vypíná tlačítkem Power.
- Tlačítky + a – **(1)** se nastavuje rychlost houpání. Stisknutím tlačítka + zvýšíte rychlost houpání a tlačítkem – ji snížíte. Houpačka má 4 rychlosti houpání a světélkující LED dioda vám označí aktivovanou rychlost.
- Tlačítko On/Off **(2)** zapíná a vypíná hudbu.
- Tlačítko Volume / Select **(3)** Vám umožní vybrat melodii a nastavit její hlasitost. Krátkým stisknutím tlačítka nastavíte další melodii. Delším stisknutím tlačítka nastavíte hlasitost hudby.
- Tlačítko Timer **(4)** nastavuje časový spínač. Je možné naprogramovat houpání na 10, 20 nebo 30 minut. Světélkující LED dioda označí nastavení časového spínače a zvolenou dobu houpání. Ve výchozím nastavení nejsou časový spínač a kontrolné světlo v chodu a houpání bude pokračovat pokud jej nezastavíte.
- Je-li zajišťovací mechanismus v horní poloze, sedačka je zablokována a nedá se houpat. Je-li v dolní poloze, houpání je možné.
- Tlačítko detekce pohybu **(5)** zahájí houpání, když se dítě pohne. Funkce se aktivuje stisknutím tlačítka **(5)**, a kontrolní světlo on/off se rozsvítí, je-li detektor pohybu v chodu.

Není-li časový spínač v chodu, rychlost houpáni se okamžitě nastaví na 0. Když se děťátko vzbudí, houpání začne znovu na 5 minut.
Pokud je časový spínač v chodu, po jeho vypnutí se rychlost houpání nastaví na 0. Houpání začne znovu na 5 minut jakmile se děťátko probudí.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Houpačku často kontrolujete a ubezpečte se, že žádné šrouby nejsou uvolněné, díly opotřebované, látky potrhané, nebo švy rozpárané.
- V případě potřeby vadné či poškozené části spravte, příp. vyměňte. Používejte pouze díly doporučené značkou Babymoov.
- Odnímatelný ochranný potah a podhlavníček mají omyvatelný povrch. Použijte vlhký hadřík a mýdlo.
- Konstrukci houpačky čistěte výlučně domácím mýdlem nebo jemnými čistícími prostředky a vlažnou vodou. Nepoužívejte žádné chlorové bělidlo.
- Nadměrné vystavení slunečnímu záření nebo vysoké teplotě může způsobit odbarvení nebo deformování částí.

100 % Polyester



GARANTÍA FORMAL

Los contenidos de este documento como se muestra a continuación tendrán efecto desde el momento que se compra el producto.

Innovaciones M.S. S.L. el distribuidor oficial situado en Pol. Ind. La Cava. Avda. Generalitat Valenciana s/n. Sector Industrial 5. 46892 MONTAVERNER. Valencia.(Spain) garantiza al consumidor que este es un producto nuevo y no tiene ningún fallo en cuanto a los materiales, diseño y fabricación y que tiene las características que ha declarado el fabricante.

Esta garantía formal, es válida para todos los países miembros de la Comunidad Europea sin quedar en ninguno excluido el derecho del consumidor según medidas legales que obligan a la tienda que vende el producto a ofrecer esta garantía.

Para beneficiarse de esta garantía formal, el Consumidor debe devolver el producto defectuoso a la tienda donde lo adquirió presentando al comerciante la prueba de compra del producto que debe mostrar detalladamente la dirección de la tienda, la fecha de compra del producto con el sello de la tienda y una firma indicando de que producto se trata, o , en su defecto, el recibo que no debe ser alterado y que claramente debe mostrar la misma información que hemos dicho antes.

La garantía formal es válida durante veinticuatro (24) meses des de que se compra el producto.

Durante este periodo INNOVACIONES M.S. S.L. arreglará o cambiará cualquier producto defectuoso bajo su criterio.

La garantía formal es para el comprador final del producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según marca la ley y/o los derechos que el Consumidor tiene respecto a la tienda que vende el producto.

LA GARANTÍA NO SERÁ VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS.

La garantía formal queda excluida en el caso de daño causado al producto por las siguientes razones: si el producto se utiliza de una forma que no cumple con la información de las instrucciones para su uso y montaje, si le han dado un golpe al producto o se ha caído, si el producto está expuesto a la humedad, o al calor extremo o a condiciones ambientales adversas, o a cambios repentinos de tiempo, cuando el producto se corroe , se oxida o se repara o se altera el producto sin autorización previa, si lo repara utilizando piezas de repuesto no autorizadas , si el uso o mantenimiento del producto no es el correcto, o no hace ningún tipo de mantenimiento sin hacer lo que se dice en el manual de instrucciones, se monta mal, tiene algún accidente , se estropea a causa de la comida o la bebida, por cualquier producto químico o causas de fuerza mayor.

En cualquier caso, INNOVACIONES M.S. S.L. ,rechaza toda responsabilidad por daños causada a las personas o a la propiedad , otra que no sea el producto ,si el daño lo causa por no seguir las instrucciones, consejos o precauciones que hay en el manual de instrucciones por parte del propietario o persona que esté utilizando el producto. (Sólo como ejemplo, no deje nunca al niño solo o el niño debe de tener siempre el arnés puesto…)

Es más, INNOVACIONES M.S. S.L. , rechaza toda responsabilidad de daño a personas y a la propiedad cuando la rotura del producto se debe a un deterioro de los componentes del producto normal por el uso que se hace de éste. Todos los componentes de este producto hechos de plástico, se desgastan con el uso.

Importado por **INNOVACIONES M.S. S.L.**

Pol. Ind. La Cava

C/. Beniganim, 9

46892 **MONTAVERNER** (Valencia) Spain

Tel. 96 229 76 70 - Fax 96 229 76 76

Sello del establecimiento vendedor para garantía

IMPORTANTE

Tiene la obligación el establecimiento vendedor del producto de poner la fecha de venta del producto.
En caso de reclamación, deben presentar esta ficha.
Guarde siempre las instrucciones para futuras consultas.

SELLO DEL ESTABLECIMIENTO:

Importado por:
Innovaciones MS, sl
Tel: 96 229 76 70
Fax: 96 229 76 76
Polígono Industrial La Cava
C/. Beniganim, 9
46892 **MONTAVERNER**
(VALENCIA) SPAIN